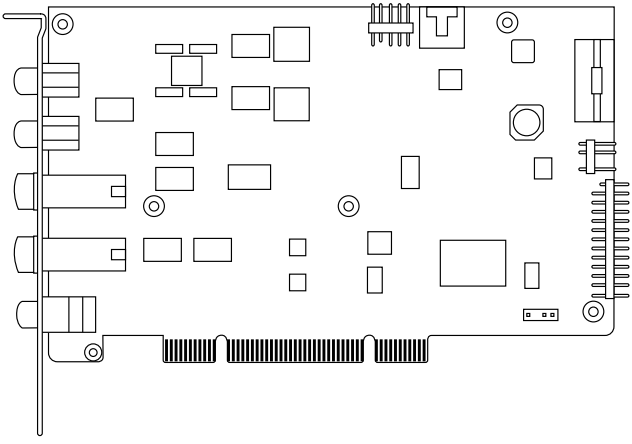
English

Xonar Essence ST

Audio card



Quick Start Guide

A4553
First Edition V1
February 2009

English

1. Package contents

- ASUS Xonar Essence ST PCI audio card
- 3.5mm-to-RCA cable x1
- 3.5mm-to-6.3mm adapter x1
- S/PDIF TOSLINK optical adapter x1
- Support CD
- Quick Start Guide

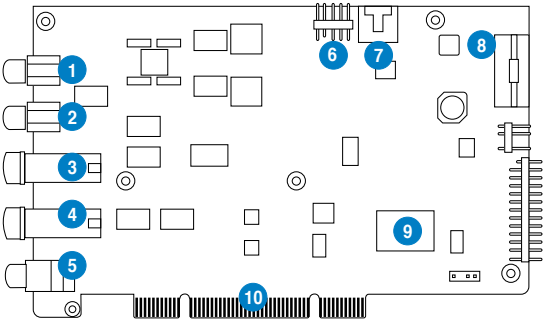
If any of the above items is damaged or missing, contact your retailer.

2. System requirements

- One PCI slot for the audio card
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4 GHz or AMD® Athlon 1400 CPU or faster CPU
- 256 MB (or above) DRAM system memory
- 60 MB available HDD space for driver installation package
- CD-ROM drive (or DVD-ROM drive) for software installation
- High-quality headphones, powered analog speakers, or a Dolby Digital decoder, to enjoy the ultra-high fidelity sound of the card

3. Hardware introduction

3.1. Xonar Essence ST card layout



1 **Front Right Out port**

Connect the Right audio cable (red) from your 2/2.1 channel speakers to this port. For multi-channel speaker systems, connect to the Front Right In port on the powered speakers.

2 **Front Left Out port**

Connect the Left audio cable (white) from your 2/2.1 channel speakers to this port. For multi-channel speaker systems, connect to the Front Left In port on the powered speakers.

3 **Headphone Out port**

Connect your headphone to this port.

- **DO NOT** connect your speakers to the headphone out port. The possible high driving power may cause damage to your speakers.
- Before connecting your headphone, adjust the headphone impedance settings in the Xonar Essence ST Audio Center to match your headphone impedance. This is to prevent damage to your headphone.

4 **Microphone In port**

Connect your external PC microphone to this port for voice input. It has a built-in high-quality Microphone pre-amplifier.

Line In port

Through an Ultra-high fidelity 118dB SNR A-D converter, connect analog devices like MP3 players, CD players, music synthesizers, and other line-level sound sources to this 6.3mm port for audio recording or processing.

5 **SP/DIF Out port**

Coaxial and optical TOSLINK combo digital output port. Connect to external digital decoder or digital speaker systems, Home Theater systems, AV receivers for outputting digital audio including PCM, Dolby Digital, DTS, and WMA-Pro.

6 **Front panel audio header**

Connect one end of the front panel audio cable to the front panel audio header on the Xonar Essence ST card, with the other end to the chassis-mounted front panel audio I/O module.

7 **Aux Input Header**

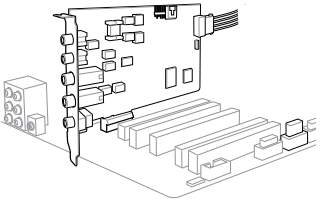
Usually connects to the Analog Audio output of TV tuner card or other sound source inside your computer. To monitor your TV tuner card's audio from this Aux-In, you must enable the "monitor" function for Aux-In in the Xonar Essence ST Audio Center's recording mixer.

8	**Power connector** Connects to the power cable of your power supply unit.
9	**Main audio processor** ASUS Xonar AV100 Audio Processing Unit (Duplex HD 192K/24bit)
10	**PCI Bus golden fingers** Connects to the PCI slot on your motherboard.

3.2. Card installation

Before you install the Xonar Essence ST card, disable your onboard audio device in your BIOS settings, or uninstall any other audio cards on your computer. For BIOS setting or uninstallation of other sound cards, refer to the user manuals of your motherboard and audio card.

Installing the Xonar Essence ST card



1. Turn off your computer and disconnect all peripherals connected to it.
2. Unplug the computer's power cord from the power outlet.
3. Touch the metal back or side panel of the computer to avoid static electricity.
4. Remove the chassis cover.
5. Remove the metal bracket of a PCI slot.
6. Carefully insert the audio card into the PCI slot. Ensure that the audio card sits properly in place.
7. Secure the audio card with the screw you removed from the PCI slot's metal bracket.
8. Connect the power cable of your power supply unit to the power connector of the audio card.
9. Replace the chassis cover.
10. Reconnect all peripherals to your computer.
11. Plug the power cord to a power outlet.
12. Power ON the computer.

The PCI high-quality audio card requires additional power from your computer. If the power cable is not connected properly, the audio card will not work at all.

4. Driver installation

Installing the Xonar Essence ST card driver

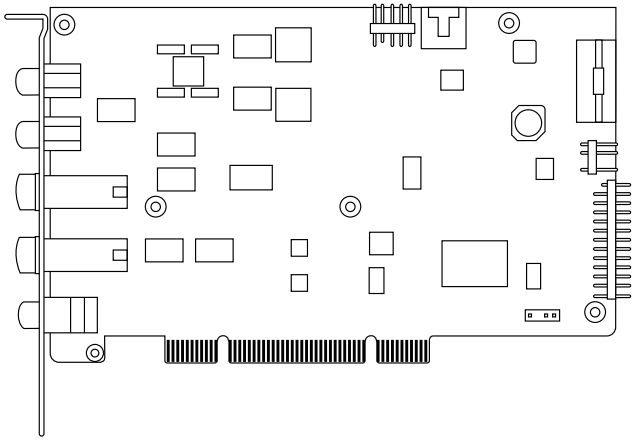
1. After you have installed the Xonar Essence ST card, turn on your computer. Windows® automatically detects the audio card and searches for device drivers. When prompted for the drivers, click **Cancel**.
2. Insert the support CD into the optical drive. If Autorun is enabled in your system, the setup starts automatically. If not, run **setup.exe** from your support CD.
3. Follow the onscreen instructions to finish the installation.

The contents of the support CD are subject to change without notice.

Français

Xonar Essence STX

Carte son



Guide de démarrage rapide

1. Contenu de la boîte

- Carte son PCI ASUS Xonar Essence ST
- Câble RCA-vers-jack 3.5mm x1
- Adaptateur 3.5mm-vers-6.3mm x1
- Adaptateur S/PDIF TOSLINK optique x1
- CD de support
- Guide de démarrage rapide

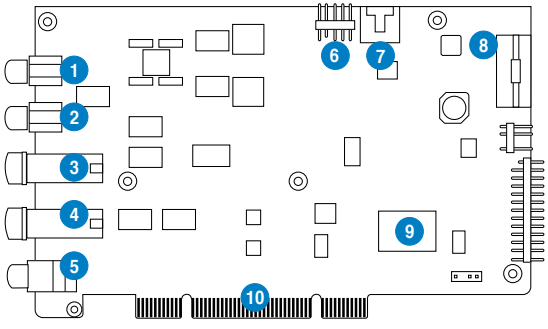
Si l'un des éléments ci-dessus était manquant ou endommagé, contactez votre revendeur.

2. Pré-requis système

- Un slot PCI libre pour la carte son
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bits) / XP (32/64bits) / MCE2005
- Un processeur Intel® Pentium® 4 1.4GHz ou AMD Athlon 1400 ou supérieur
- Mémoire DRAM de 256 Mo (ou plus)
- 60 Mo d'espace disque disponible pour l'installation des pilotes
- Un lecteur de CD-ROM (ou DVD-ROM) pour l'installation des logiciels
- Des écouteurs de haute qualité, des haut-parleurs analogiques alimentés, ou un décodeur Dolby Digital pour profiter pleinement de la qualité audio délivrée par la carte son

3. Introduction au matériel

3.1. Layout de la carte Xonar Essence ST



1 **Port de sortie de signal avant droit**

Connectez le câble audio droit (rouge) de votre système de haut-parleurs 2/2.1 sur ce port. Pour les système de haut-parleurs multi-canaux, se connecte au port d'entrée de signal avant droit.

2 **Port de sortie de signal avant gauche**

Connectez le câble audio gauche (blanc) de votre système de haut-parleurs 2/2.1 sur ce port. Pour les système de haut-parleurs multi-canaux, se connecte au port d'entrée de signal avant gauche.

3 **Port de sortie casque**

Connectez vos écouteurs sur ce port.

- NE PAS connecter de haut-parleurs sur ce port. Le faire peut endommager vos haut-parleurs.
- Pour éviter d'endommager vos écouteurs, avant toute connexion, ajustez les paramètres d'impédance des écouteurs à partir de l'utilitaire audio Xonar Essence ST Audio Center.

4 **Port d'entrée microphone**

Connectez le port microphone externe de votre PC sur ce jack 3.5mm. Intègre un préamplificateur de microphone de haute qualité.

Port d'entrée audio

Connectez des périphériques analogiques (lecteur MP3, lecteur CD, etc) ou autres sources audio sur ce jack 3.5mm. (Via un convertisseur numérique-analogique aec un rapport signal / bruit de 118 dB)

5 **Port de sortie S/PDIF**

Port de sortie numérique TOSLINK (Optique + Coaxial). Se connecte à un décodeur numérique externe, un home cinéma, un système de haut-parleurs numériques ou un récepteur pour la transmission d'un signal audio numérique supportant les technologies PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc.

6 **En-tête audio pour panneau avant**

Connectez une extrémité du câble audio du panneau avant de votre PC à l'en-tête audio pour panneau avant de la carte Xonar Essence ST, puis l'autre extrémité au module d'E/S du panneau avant du châssis.

7 **En-tête d'entrée auxiliaire**

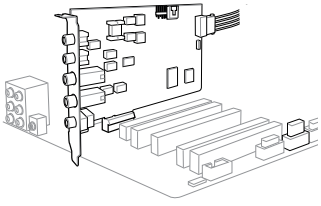
Se connecte généralement au port de sortie audio analogique d'une carte tuner TV ou tout autre source audio interne du PC. (Pour surveiller les signaux audio de votre carte tuner TV depuis ce port, vous devrez activer la fonction de surveillance du port "Aux-In" à partir de l'utilitaire audio Xonar Essence ST Audio Center.)

8	**Connecteur d'alimentation** Se connecte à l'un des câbles du bloc d'alimentation.
9	**Processeur audio principal** Unité de traitement audio ASUS Xonar AV100 (HD Duplex 192/24bits)
10	**Connecteurs dorés du bus PCI** Se connecte au slot PCI de votre carte mère

3.2. Installation de la carte

Avant de continuer, il est recommandé de désactiver le chipset audio embarqué dans le BIOS ou de désinstaller les autres cartes audio de votre système. (Pour les options du BIOS ou la désinstallation d'autres cartes son, référez-vous aux manuels d'utilisation de la carte mère et de la carte audio)

Installer la carte son Xonar Essence ST



1. Éteignez l'ordinateur, le moniteur et tous les périphériques connectés au PC.
2. Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur et de la prise électrique.
3. Touchez l'arrière métallique ou le panneau latéral du châssis de l'ordinateur pour vous décharger de l'électricité statique.
4. Retirez le panneau latéral du châssis.
5. Retirez les caches métalliques d'un slot PCI pour pouvoir installer la carte Xonar Essence ST.
6. Insérez délicatement la carte son sur le slot PCI. Assurez-vous que la carte est bien en place.
7. Sécurisez la carte son à l'aide de la vis du cache métallique et précédemment mise de côté.
8. Connectez un câble d'alimentation ATX 4 broches au connecteur d'alimentation de la carte.
9. Replacez le panneau latéral du châssis.
10. Reconnectez tous les périphériques de votre ordinateur.
11. Reliez le cordon d'alimentation à l'ordinateur et à une prise électrique.
12. Allumez l'ordinateur.

Cette carte son PCI nécessite une source d'alimentation additionnelle. Si aucun câble d'alimentation n'est connecté à la carte son, celle-ci ne pourra pas fonctionner correctement.

4. Installation du pilote

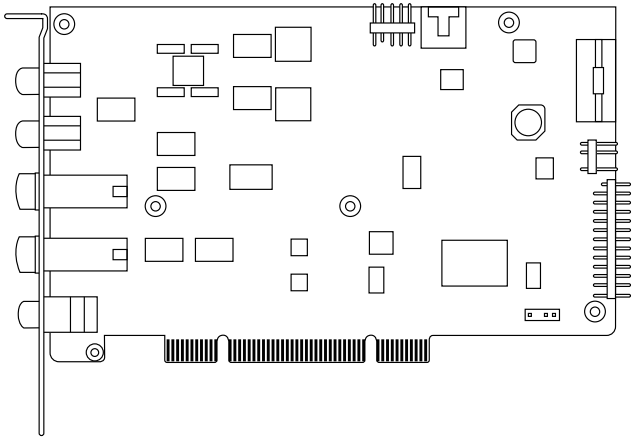
Installer le pilote de la carte Xonar Essence ST

1. Une fois la carte son installée, allumez votre PC. Windows® détectera automatiquement la carte HDAV et lancera la recherche du pilote approprié. Lorsque la fenêtre d'installation du pilote apparaît, cliquez sur **Annuler**.
2. Insérez le CD de support dans votre lecteur optique. Si l'Exécution automatique est activée, le processus de configuration démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur le fichier **setup.exe** contenu dans le CD de support.
3. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

La version et le contenu du CD de support peuvent être modifiés sans avis préalable.

Xonar Essence ST

Audio-Karte



Deutsch

Schnellstartanleitung

1. Verpackungsinhalt

- ASUS Xonar Essence ST PCI-Audio-Karte
- 1x 3,5mm-auf-RCA-Kabel
- 1x 3,5mm-auf-6,3mm Adapter
- 1x S/PDIF TOSLINK optischer Adapter
- Support-CD
- Schnellstartanleitung

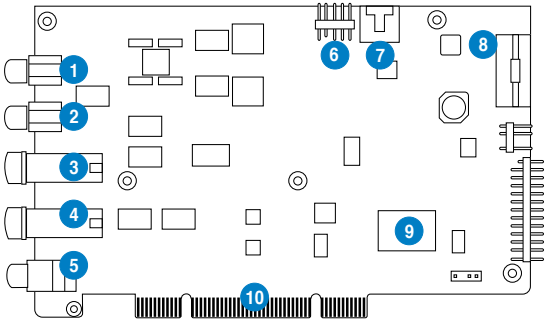
Wenn eines der Teile fehlt oder beschädigt ist, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

2. Systemanforderungen

- Ein PCI-Steckplatz für die Audio-Karte.
- Microsoft® Windows® Vista (32/64Bit) / XP (32/64Bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1,4 GHz oder AMD® Athlon 1400-Prozessor oder höher
- 256 MB (oder mehr) DRAM-Systemspeicher
- 60 MB freier Festplattenspeicher für die Treiberinstallation
- CD-ROM-Laufwerk (oder DVD-ROM-Laufwerk) für die Software-Installation
- Hochwertige Kopfhörer, aktive Analoglautsprecher oder ein Dolby Digital-Decoder, um den HiFi-Sound der Karte zu genießen

3. Hardware-Erklärung

3.1. Xonar Essence ST-Kartenansicht



1 Front-Rechts-Ausgang

Verbinden Sie das rechte Audio-Kabel (rot) Ihrer 2/2.1-Kanallautsprecher mit diesen Anschluss. Bei Mehrkanalsystemen verbinden Sie diesen Ausgang mit den rechten Frontlautsprecheranschluss der aktiven Lauftsprechers.

2 Front-Links-Ausgang

Verbinden Sie das linke Audio-Kabel (weiss) Ihrer 2/2.1-Kanallautsprecher mit diesen Anschluss. Bei Mehrkanalsystemen verbinden Sie diesen Ausgang mit den linken Frontlautsprecheranschluss der aktiven Lauftsprechers.

3 Kopfhörerausgang

Schließen Sie den Kopfhörer an diesem Anschluss an.

- Schließen Sie NICHT ihre Lautsprecher an diesem Anschluss an. Die möglicherweise höhere Leistung könnte Ihre Lautsprecher beschädigen.
- Um eine Beschädigung Ihrer Kopfhörer zu vermeiden, stellen Sie die Kopfhörerimpedanz im Xonar Essence ST-Audio-Center entsprechend der Ihrer Kopfhörer ein.

4 Mikrofoneingang

Schließen Sie Ihr externes PC-Mikrofon zur Spracheingabe an diesem Anschluss an. Eingebauter Mikrofonvorverstärker.

Line In-Port

Anschluss für analoge Geräte, z.B. MP3-Player, CD-Player, Musiksynthesizer und andere Line-Tonwiedergabegeräte, um Tonaufnahmen oder Tonberechnung durchzuführen. (Über Ultra HiFi 118dB SNR A-D-Konverter)

5 S/PDIF-Ausgang

Koaxialer und optischer TOSLINK-Combo-Digitalausgang. für den Anschluss von externen digitalen Decodern oder digitalen Lautsprechersystemen, Heimkinoanlagen, AV-Receivern für die Ausgabe von digitalen Audio, eingeschlossen PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, usw.

6 Frontpanel-Blenden-Anschluss

Verbinden Sie ein Ende des Frontpanel-Audio-Kabels mit dem Anschluss für die Blende auf der Xonar Essence ST-Karte und das andere Ende mit dem am Gehäuse befestigten Frontblenden E/A-Modul.

7 Aux-Eingangsanschluss

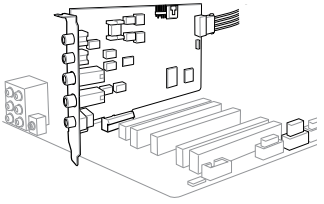
Normalerweise der Anschluss für den analogen Tonausgang der TV-Tunerkarte oder anderen Tonausgabegeräten in Ihrem PC-System. (Um den Ton Ihrer TV-Tunerkarte von diesem Anschluss zu überwachen, müssen Sie für Aux-In die Funktion „Überwachen“ im Xonar Essence ST Audio Center-Aufnahme-Mixer aktivieren.)

8	**Stromversorgungs-anschluss** Anschluss des Stromversorgungskabels Ihres Netzteils.
9	**Haupt-Audio-Prozessor** ASUS Xonar AV100-Audio-Berechnungseinheit (Duplex HD 192K/24 Bit).
10	**PCI-Bus-Goldkontakte** Verbindung zum PCI-Steckplatz auf dem Motherboard.

3.2 Karte installieren

Bevor Siemit den folgenden Installationsschritten fortfahren, empfehlen wir Ihnen, dass Sie Ihr Onboard-Audio-Gerät in den BIOS-Einstellungen deaktivieren oder jede andere Audio-Karte in Ihrem PC deinstallieren. (Für die BIOS-Einstellungen oder die Deinstallation anderer Audio-Karten beziehen Sie sich bitte auf die Benutzerhandbücher des Motherboards oder der Audio-Karte)

Installieren der Xonar Essence ST-Karte



1. Schalten Sie den Computer, den Monitor und alle anderen am Computer angeschlossenen Peripheriegeräte aus.
2. Ziehen Sie das Netzkabel des Computers aus der Steckdose heraus.
3. Berühren Sie das Metallgehäuse oder den Metallrahmen, um statische Aufladungen zu vermeiden.
4. Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung.
5. Entfernen Sie die Metallklemme von einem freien PCI -Steckplatz für die Xonar Essence ST-Audio-Karte.
6. Stecken Sie die Karte vorsichtig in den PCI -Steckplatz. Vergewissern Sie sich, dass die karte richtig im Steckplatz eingesteckt ist.
7. Sichern Sie die Audio-Karte mit der Schraube, die Sie vorher mit der Metallblende entfernt haben
8. Verbinden Sie das 4-polige Stromversorgungskabel des netzteils mit dem Stromanschluss der Audio-Karte.
9. Bringen Sie die Gehäuseabdeckung wieder an.
10. Schließen Sie wieder alle Peripheriegeräte an Ihren Computer an.
11. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
12. Schalten Sie den Computer wieder ein.

Die hochwertige PCI-Audio-Karte erfordert eine zusätzliche Stromversorgung von Ihren Computer. Wenn das Stromversorgungskabel nicht richtig angeschlossen ist, wird die Karte möglicherweise nicht funktionieren.

4. Treiberinstallation

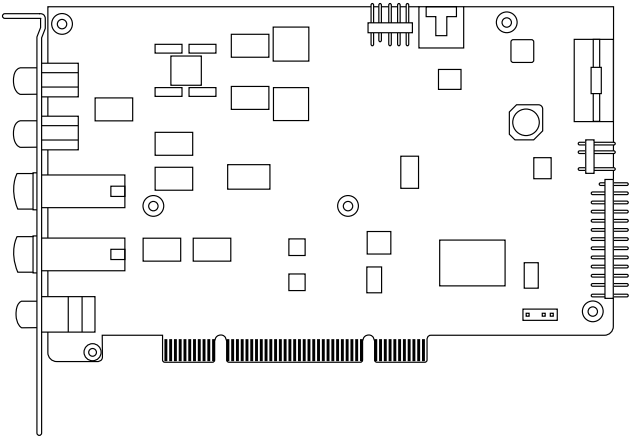
Installieren der Xonar Essence ST-Kartentreiber

1. Nachdem Sie die Xonar Essence ST-Karte installiert haben, schalten Sie Ihren Computer ein. Windows® erkennt die Audio-Karte automatisch und sucht nach den Gerätetreibern. Wenn Sie nach den Treibern gefragt werden, klicken Sie auf **Abbrechen**.
2. Legen Sie die Support-CD in das optische Laufwerk. Wenn Autorun in Ihren Computer aktiviert ist, startet die Installation automatisch, wenn nicht, dann führen Sie auf der Support-CD die Datei **setup.exe** aus.
3. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um die Installation abzuschließen.

Die Version und der Inhalt der Support-CD können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Xonar Essence ST

Scheda Audio



Italiano

Guida Rapida

1. Contenuto della Confezione

- Scheda Audio ASUS Xonar Essence ST PCI
- 1 x cavo da 3.5mm/RCA
- 1 x adattattore da 3.5mm/6.3mm
- 1 x adattatore ottico TOSLINK S/PDIF
- CD di Supporto
- Guida Rapida

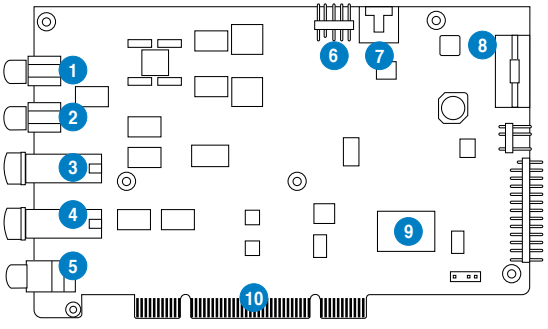
Contattare il rivenditore in caso di articoli mancanti o danneggiati.

2. Requisiti di Sistema

- Uno slot PCI per scheda audio
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005.
- CPU Intel® Pentium® 4 1.4 GHz o AMD® Athlon 1400 o più potente.
- Memoria di sistema DRAM da 256 MB (o superiore).
- Spazio libero su HDD da 60 MB per il pacchetto installazione driver.
- Drive CD-ROM (o DVD-ROM) per installazione software.
- Cuffie di alta qualità,altoparlanti analogici attivi, o decodificatore Dolby Digital, per una riproduzione audio ad altissima fedeltà.

3. Descrizione Hardware

3.1. Layout Scheda Xonar Essence ST



1 **Porta Uscita Destra**

Collegare a questa porta il cavo audio di destra (rosso), proveniente dagli altoparlanti a 2/2.1 canali. In sistemi multicanale, questa porta permette la connessione alla porta d' ingresso di destra sugli altoparlanti attivi.

2 **Porta Uscita Sinistra**

Collegare a questa porta il cavo audio di sinistra (bianco), proveniente dagli altoparlanti a 2/2.1 canali. In sistemi multicanale, questa porta permette la connessione alla porta d' ingresso di sinistra sugli altoparlanti attivi.

3 **Porta Uscita Cuffie**

Collegare le cuffie a questa porta.

- NON collegare gli altoparlanti alla porta uscita cuffie, poichè l' elevata tensione potrebbe danneggiarli.
- Per evitare danni alle cuffie, prima della connessione, regolare le impostazioni di impedenza nel Centro Audio Xonar Essence ST Audio, in modo che i valori corrispondano con l' impedenza delle cuffie utilizzate.

4 **Porta Ingresso Microfono**

Collegare il microfono del PC esterno a questa porta. Pre-amplificatore integrato di alta qualità per microfono.

Porta Linea d' ingresso

Collegare dispositivi analogici, come lettori MP3, lettori di CD, sintetizzatori musicali e altre sorgenti audio a livello di linea a questa porta da 6.3mm per registrazioni o elaborazioni audio (tramite convertitore Ultra-high fidelity 118dB SNR A-D).

5 **Porta Uscita S/PDIF**

Porta uscita digitale combo coassiale e ottica TOSLINK. Collega ad un decodificatore digitale esterno o a sistemi di altoparlanti digitali, sistemi Home Theater, ricevitori AV per l' uscita audio digitale, fra cui PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, ecc.

6 **Header audio pannello frontale**

Collegare un' estremità del cavo audio del pannello frontale all' header audio del pannello frontale sulla scheda Xonar Essence ST, con l' altra estremità collegata al modulo audio del pannello frontale montato sul telaio.

7 **Header Input Aux**

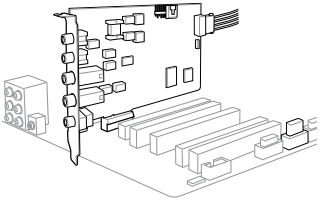
Di solito, collega all' uscita Audio Analogica della scheda di sintonizzazione TV o ad altra sorgente audio all' interno del sistema del PC (Per monitorare l' audio della scheda di sintonizzazione TV dall' ingresso Audio, si deve attivare la funzione "monitor" per Aux-In nel mixer da registrazione del Centro Audio Xonar Essence ST).

8	**Connettore Alimentaz.** Collega all' unità di alimentazione mediante l' apposito cavo.
9	**Processore Audio Principale** Unità di Elaborazione Audio Asus Xonar AV100 (Duplex HD 192K/24 bit)
10	**Connettori Dorati Bus PCI** collegano allo slot PCI sulla scheda madre.

3.2. Installazione della Scheda

Prima di iniziare l' installazione, si consiglia di disattivare il dispositivo audio sulla scheda madre, nelle impostazioni del BIOS, o di disinstallare tutte le altre schede audio sul PC (Per le impostazioni del BIOS o la disinstallazione di altre schede audio, consultare il manuale utente della scheda madre e della scheda audio).

Procedura di Installazione della Scheda Xonar Essence ST



1. SPEGNERE computer, monitor e tutte le altre periferiche collegate al computer.
2. Disinserire il cavo di alimentazione del computer dal computer e dalla presa di corrente.
3. Toccare il pannello laterale o posteriore in metallo del computer per evitare elettricità statica.
4. Rimuovere la copertura del telaio.
5. Rimuovere la staffa metallica da uno slot libero PCI per la scheda audio Xonar Essence ST.
6. Inserire delicatamente la scheda audio nello slot PCI. Assicurarsi che la scheda audio sia correttamente installata.
7. Fissare la scheda audio con la vite rimossa dalla staffa di metallo dello slot PCI.
8. Collegare il cavo di alimentazione a 4-pin dell' unità di alimentazione al connettore per l' alimentazione della scheda audio.
9. Rimontare la copertura del telaio.
10. Ricollegare tutte le periferiche al computer.
11. Inserire il cavo di alimentazione al computer e alla presa a muro & ciabatta.
12. ACCENDERE il computer.

La scheda audio PCI, di alta qualità, richiede alimentazione aggiuntiva dal computer. Se il cavo di alimentazione non è correttamente collegato, la scheda audio non funziona.

4. Installazione Driver

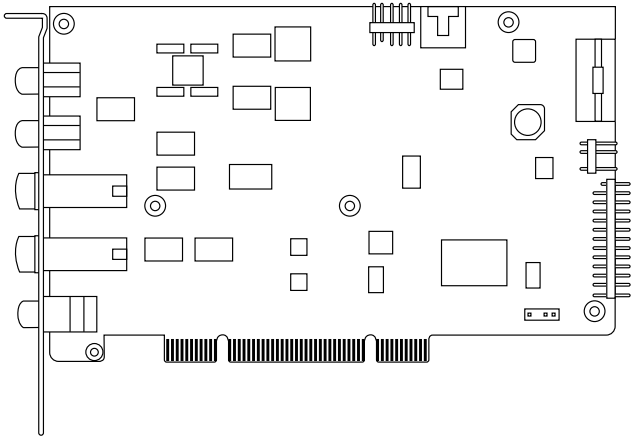
Installazione driver della scheda Xonar Essence ST

1. Dopo aver installato la scheda Xonar Essence ST, accendere il computer. Windows® rileva automaticamente la scheda audio ed inizia la ricerca dei driver del dispositivo. Alla richiesta dei driver, cliccare **Cancel (Annulla)**.
2. Inserire il CD di supporto nell' unità ottica.Se nel sistema è attivata la funzione di esecuzione automatica, l' installazione ha inizio automaticamente. In caso contrario, eseguire **setup.exe** dal CD di supporto.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l' installazione.

La versione e il contenuto del CD di supporto sono soggetti a variazioni senza obbligo di preavviso.

Xonar Essence ST

Tarjeta de audio



Guía de instalación rápida

Español

1. Contenido del paquete

- Tarjeta de audio ASUS Xonar Essence ST PCI
- Cable de 3,5 mm a RCA x1
- Adaptador de 3,5 mm a 6,3 mm x1
- Adaptador óptico TOSLINK S/PDIF x1
- CD de soporte
- Guía de inicio rápido

Si alguno de los artículos anteriores falta o se encuentra dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

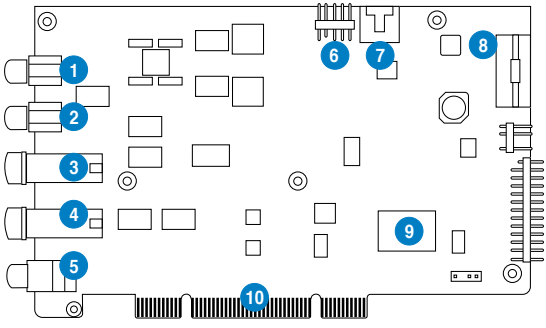
2. Requisitos del sistema

- Una ranura PCI para la tarjeta de sonido
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Procesador Intel® Pentium® 4 a 1,4 GHz o AMD Athlon 1400, o un procesador más rápido
- Memoria de sistema DRAM de 256 MB como mínimo
- Espacio en disco duro de, al menos, 60 MB para el paquete de instalación del controlador
- Unidad de CD-ROM (o DVD-ROM) para instalar el software
- Auriculares de alta calidad, altavoces analógicos alimentados o altavoces digitales con descodificador Dolby Digital para disfrutar de los sonidos de muy alta fidelidad que proporciona la tarjeta.

Español

3. Introducción al hardware

3.1. Diseño de la tarjeta Xonar Essence ST



1 **Puerto Salida derecha frontal**

Conecte el cable de audio derecho (rojo) procedente de los altavoces de 2/2.1 canales a este puerto. Para sistemas de altavoces multicanal, conéctelo al puerto Entrada derecha frontal de los altavoces alimentados.

2 **Puerto Salida izquierda frontal**

Conecte el cable de audio izquierdo (blanco) procedente de los altavoces de 2/2.1 canales a este puerto. Para sistemas de altavoces multicanal, conéctelo al puerto Entrada izquierda frontal de los altavoces alimentados.

3 **Puerto Salida de auriculares**

Conecte los auriculares a este puerto.

- NO conecte los altavoces al puerto de salida de auriculares. La posible potencia de excitación alta puede dañar los altavoces.
- Para no dañar los auriculares, antes de la conexión, ajuste la configuración de la impedancia de los mismos en el centro de audio de Xonar Essence ST de forma que coincida con el valor real de dicha impedancia.

4 **Puerto Entrada de micrófono**

Conecte el micrófono de PC externo a este puerto para entrada de voz. Preamplificador de micrófono de alta calidad integrado.

Puerto Entrada de línea

Conecte dispositivos analógicos como reproductores MP3, reproductores de CD, sintetizadores de música y otras fuentes de sonido de nivel de línea a este puerto de 6,3 mm para grabar o procesar audio. (A través del convertidor A-D SNR de 118 db y de muy alta fidelidad)

5 **Puerto Salida S/PDIF**

Puerto de salida digital combinado TOSLINK coaxial y óptico. Permite conectar un descodificador digital externo o sistemas de altavoces digitales, sistemas de Cine en casa, receptores de AV para enviar señales de audio digitales como PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc.

6 **Base de conexiones de audio del panel frontal**

Conecte un extremo del cable de audio del panel frontal a la base de conexiones de audio de dicho panel que se encuentra en la tarjeta Xonar Essence ST y el otro extremo al módulo de E/S de audio del panel frontal montado en el chasis.

7 **Base de conexiones de entrada auxiliar**

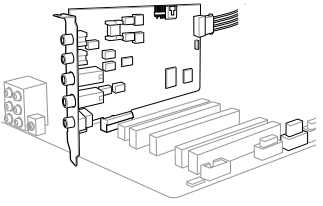
Normalmente permite conectar la salida Audio analógico de la tarjeta de sintonización de TV u otra fuente de sonido de su PC. Para controlar el audio de la tarjeta de sintonización de TV desde esta entrada auxiliar, debe habilitar la función “monitor” para dicha entrada en el mezclador de grabación del centro de audio de Xonar Essence ST.

8	**Conector de alimentación** Permite conectar el cable de alimentación de la fuente de alimentación.
9	**Procesador de sonido principal** Unidad de procesado de sonido ASUS Xonar AV100 (Dúplex HD 192K / 24 bits)
10	**Contactos dorados del bus PCI** Permiten conectar la ranura PCI a su placa base.

3.2. Instalación de la tarjeta

Antes de continuar con los siguientes pasos de instalación, es recomendable deshabilitar el dispositivo de audio integrado en la configuración del BIOS o desinstalar cualquier otra tarjeta de audio de su PC. Para obtener información sobre la configuración del BIOS o la desinstalación de otras tarjetas de sonido, consulte los manuales de usuario de la placa base y la tarjeta de audio.

Instalar la tarjeta Xonar Essence ST



1. APAGUE el equipo, el monitor y todos los dispositivos periféricos conectados al primero.
2. Desenchufe el cable de alimentación del equipo y de la toma de corriente eléctrica.
3. Toque el panel posterior o lateral metálico del equipo para descargar la electricidad estática.
4. Retire la tapa del chasis.
5. Extraiga el cierre metálico de una ranura PCI disponible para la tarjeta de audio Xonar Essence ST.
6. Inserte con cuidado la tarjeta de audio en la ranura PCI. Asegúrese de que la tarjeta de audio está perfectamente asentada en su lugar.
7. Fije la tarjeta de sonido utilizando el tornillo que ha retirado de la abrazadera metálica de la ranura PCI.
8. Conecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación al conector de alimentación de la tarjeta de audio.
9. Vuelva a colocar la tapa del chasis.
10. Vuelva a conectar todos los periféricos a su equipo.
11. Enchufe el cable de alimentación a su PC y a una toma de corriente eléctrica.
12. ENCIENDA el equipo.

La tarjeta PCI de sonido de alta calidad requiere la alimentación adicional proporcionada por su equipo. Si el cable de alimentación no se encuentra conectado correctamente, la tarjeta de sonido no funcionará.

4. Instalar el controlador

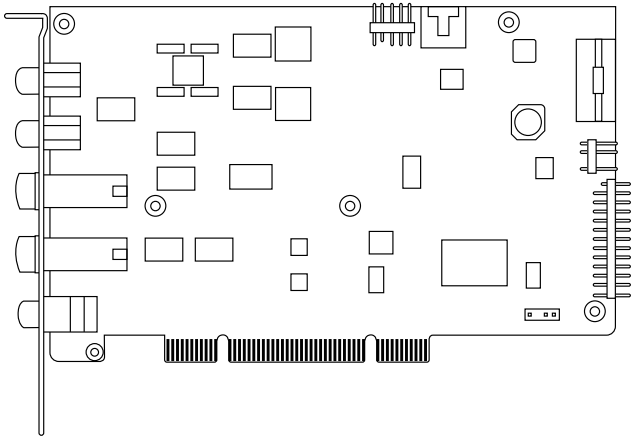
Instalar el controlador de la tarjeta Xonar Essence ST

1. Una vez instalada la tarjeta Xonar Essence ST, apague el equipo. Windows® detectará la tarjeta de audio y buscará los controlares del dispositivo automáticamente. Cuando el sistema le pregunte por los controladores, haga clic en **Cancelar**.
2. Inserte el CD de soporte en la unidad óptica. Si la función de ejecución automática está habilitada en el sistema, la instalación se iniciará automáticamente. En caso contrario, ejecute el programa **setup.exe** desde el CD de soporte.
3. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.

La versión y contenido del CD de soporte están sujetos a cambio sin previo aviso.

Xonar Essence ST

Placa de áudio



Guia de instalação rápida

Português

1. Conteúdo da embalagem

- Placa de áudio PCI ASUS Xonar Essence ST
- 1x cabo 3.5mm para RCA
- 1x adaptador de 3.5mm para 6.3mm
- 1x adaptador óptico S/PDIF TOSLINK
- CD de suporte
- Guia de consulta rápida

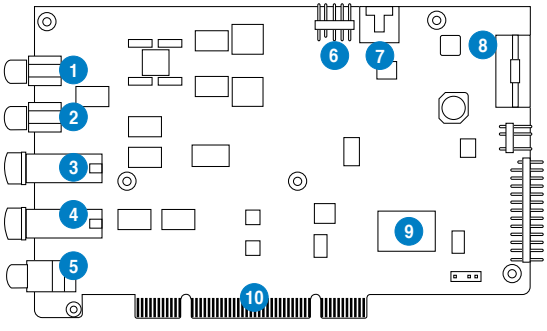
Caso qualquer um dos itens acima esteja danificado ou em falta, contacte o vendedor.

2. Requisitos do sistema

- Uma ranhura PCI para a placa de áudio
- Microsoft® Windows® Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 de 1,4 GHz ou AMD Athlon 1400 ou acima
- 256 MB de memória DRAM do sistema (ou superior)
- 60 MB de espaço disponível no disco rígido para instalação do controlador
- Unidade de CD-ROM (ou de DVD-ROM) para instalação do software
- Auscultadores de alta qualidade, altifalantes analógicos ou digitais com descodificadores Dolby Digital para poder desfrutar de um som de ultra alta fidelidade

3. Introdução ao hardware

3.1. Esquema da placa Xonar Essence ST



1 **Porta de saída Frente Direita**

Ligue o cabo de áudio Direito (vermelho) dos seus altifalantes de 2/2.1 canais a esta porta. Para sistemas de altifalantes multi-canal, liga à porta de entrada Frente Direita dos altifalantes amplificados.

2 **Porta de saída Frente Esquerda**

Ligue o cabo de áudio Esquerdo (branco) dos seus altifalantes de 2/2.1 canais a esta porta. Para sistemas de altifalantes multi-canal, liga à porta de entrada Frente Esquerda dos altifalantes amplificados.

3 **Porta de saída de auscultadores**

Ligue os seus auscultadores a esta porta.

- NÃO ligue os altifalantes à porta de saída de auscultadores. A possível forte potência poderá causar danos nos seus altifalantes.
- Para evitar danos nos seus auscultadores, antes da ligação, ajuste as definições de impedância no Xonar Essence STX Audio Center para coincidir com a impedância dos seus auscultadores.

4 **Porta de entrada de microfone**

Ligue o seu microfone de PC externo a esta porta para entrada de voz. Pré-amplificador interno de microfone de alta qualidade.

Porta de entrada de linha

Ligue dispositivos analógicos como leitores de MP3, leitores de CD, sintetizadores e outras fontes de áudio de nível de linha a esta porta de 6.3mm para gravação ou processamento de áudio. (Através do conversor 118dB SNR A-D de ultra alta fidelidade)

5 **Porta de saída S/PDIF**

Porta coaxial e óptica de saída digital TOSLINK. Liga a descodificadores digitais ou sistemas de altifalantes digitais, sistemas de cinema em casa, receptores AV para saída de áudio digital incluindo PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc.

6 **Conector de áudio do painel frontal**

Ligue uma extremidade do cabo de áudio do painel frontal ao conector de áudio do painel frontal da placa Xonar Essence STX e a outra extremidade ao módulo de Entrada/Saída de áudio do painel frontal montado no chassis.

7 **Conector de entrada Auxiliar**

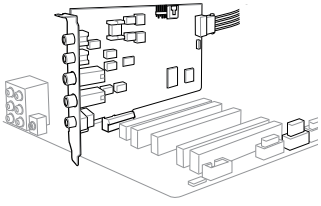
Liga normalmente à saída de áudio analógico da placa de TV ou outra fonte de áudio no sistema do PC. (Para controlar o áudio da sua placa de TV a partir desta entrada Auxiliar, deve activar a função “monitor” para a entrada Auxiliar no misturador de gravação do Xonar Essence STX Audio Center.)

8	**Conector de alimentação** Liga ao cabo de alimentação da unidade de fonte de alimentação.
9	**Processador de áudio principal** Unidade de processamento de áudio Xonar AV100 da ASUS (alta definição duplex 192K/24 bits)
10	**Conectores dourados do bus PCI** Permitem a ligação à ranhura PCI existente na placa principal.

3.2. Instalação do cartão

Antes de prosseguir com os passos de instalação seguintes, recomendamos que desactive o seu dispositivo de áudio incorporado nas definições do BIOS, ou desinstale outras placas de áudio do seu PC. (Para configurar o BIOS ou desinstalar outras placas de áudio, consulte os manuais do utilizador da sua placa principal e da placa de áudio)

Instalar a placa Xonar Essence ST



1. Desligue o computador, o monitor e todos os outros periféricos ligados ao computador.
2. Desligue o cabo de alimentação do computador do próprio computador e da tomada eléctrica.
3. Toque na parte metálica traseira ou no painel lateral do computador para evitar a electricidade estática.
4. Remova a tampa do computador.
5. Retire o suporte metálico de uma ranhura PCI disponível para a placa de áudio Xonar Essence ST.
6. Insira cuidadosamente a placa de áudio na ranhura PCI. Certifique-se de que a placa fica devidamente encaixada.
7. Fixe a placa de áudio com o parafuso que removeu do suporte metálico da ranhura PCI.
8. Ligue o cabo da fonte de alimentação ao conector de alimentação da placa de áudio.
9. Reponha a tampa do computador.
10. Volte a ligar todos os periféricos ao computador.
11. Ligue o cabo de alimentação ao computador e à tomada eléctrica.
12. Ligue o computador.

A placa de áudio PCI de alta qualidade requer alimentação adicional proveniente do seu computador. Se o cabo de alimentação não estiver correctamente ligado, a placa de áudio não funcionará.

4. Instalação do controlador

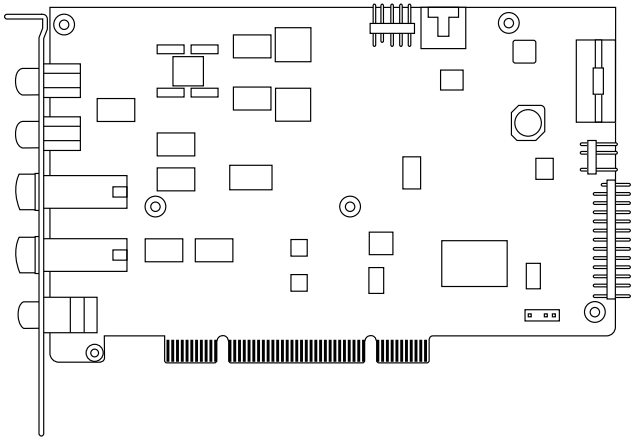
Instalar o controlador da placa Xonar Essence ST

1. Depois de instalar a placa Xonar Essence ST, ligue o seu computador. O Windows® detecta automaticamente a placa de áudio e procura os controladores do dispositivo. Quando solicitados os controladores, clique em **Cancelar**.
2. Insira o CD de suporte na unidade óptica. Se a Reprodução automática estiver activada no seu sistema, a configuração inicia automaticamente. Caso contrário, execute **setup.exe** a partir do CD de suporte.
3. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.

A versão e o conteúdo do CD de suporte estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Xonar Essence ST

Аудиокарта



Краткое руководство

1. Комплект поставки

- Аудиокарта ASUS Xonar Essence ST PCI
- Кабель 3.5мм-RCA x1
- Переходник 3.5мм-6.3мм x1
- Оптический переходник S/PDIF TOSLINK x1
- Компакт-диск
- Краткое руководство

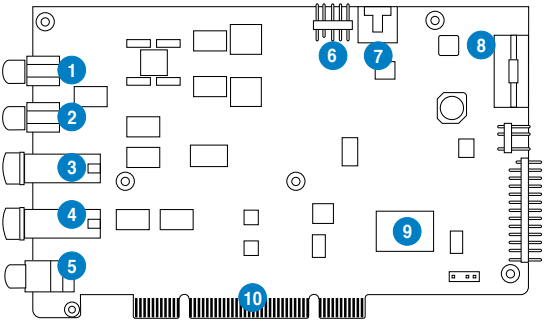
Если что-то отсутствует или повреждено, обратитесь к продавцу

2. Системные требования

- Один PCI слот для аудиокарты
- Microsoft® Windows® Vista (32/64бит) / XP (32/64бит) / MCE2005
- Процессор Intel® Pentium® 4 1.4 GHz или AMD® Athlon 1400 CPU или лучше
- Системная память 256 Мб (или больше)
- Более 60 Мб свободного дискового пространства для установки драйверов;
- CD-ROM (DVD-ROM) привод для установки программного обеспечения
- Высококачественные наушники, активные аналоговые колонки или цифровые колонки с декодерами Dolby Digital

3. Знакомство с картой

3.1. Схема аудиокарты Xonar Essence ST



1 **Разъем Front Right Out**

Подключение кабеля для правого канала (красный) вашей 2/2.1 канальной аудиосистемы. Для многоканальной акустической системы, подключение переднего правого канала.

2 **Разъем Front Left Out**

Подключение кабеля для левого канала (белый) вашей 2/2.1 канальной аудиосистемы. Для многоканальной акустической системы, подключение переднего левого канала.

3 **Разъем наушников**

Подключение наушников.

- Не подключайте сюда колонки. Высокое напряжение может повредить ваши колонки.
- Для предотвращения повреждения наушников, перед подключением укажите их сопротивление в Xonar Essence ST Audio Center.

4 **Разъем микрофона**

Подключение внешнего микрофона. Имеется встроенный высококачественный микрофонный предусилитель.

Линейный вход

Подключение аналоговых устройств, например MP3/CD плееры, музыкальные синтезаторы и другое оборудованиео. (через широкополосный 118dB SNR A-D преобразователь)

5 **Разъем S/PDIF Out**

Коаксиальный и оптический TOSLINK цифровой выход. Подключение к внешнему цифровому декодеру или цифровой акустической системе, домашнему театру, AV приемнику для вывода цифрового звука, включая PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro и т.п.

6 **Аудиовыход для передней панели**

Подключите один конец аудиокабеля к модулю входа/выхода для передней панели, а другой к аудиовыходу на Xonar Essence ST card.

7 **Аудиовход для других устройств**

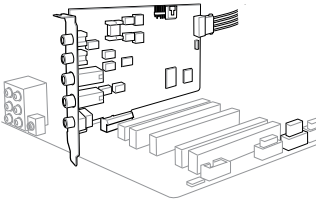
Обычно подключается к аналоговому выходу ТВ-тюнера или другого источника звука внутри ПК. (Для мониторинга звука с этого входа вы должны включить функцию “monitor” для Aux-In в микшере Xonar Essence ST Audio Center)

8	**Разъем питания** Подключение кабеля от блока питания.
9	**Основной аудиопроцессор** Устройство обработки звука ASUS Xonar AV100 (дуплекс HD 192K/24бит)
10	**Разъем PCI** Вставляется в PCI слот материнской платы

3.2. Установка карты

Перед установкой аудиокарты рекомендуется отключить встроенный звук в BIOS, или извлечь другие аудиокарты из ПК. (Для настройки BIOS или извлечения аудиокарты смотрите руководство пользователя материнской платы или аудиокарты)

Установка Xonar Essence ST



1. Выключите ваш ПК, монитор и все другие периферийные устройства, подключенные к вашему ПК.
2. Отключите шнур питания.
3. Для сброса статического электричества коснитесь металлической задней или боковой стенки компьютера.
4. Снимите крышку корпуса.
5. Удалите металлическую пластину напротив свободного слота PCI, в который вы хотите установить Xonar Essence ST.
6. Осторожно установите аудиокарту в слот PCI. Проверьте правильность установки.
7. Закрепите аудиокарту винтом, снятым с заглушки PCI слота.
8. Подключите к разъему питания аудиокарты 4-контактный кабель питания от блока питания.
9. Закройте корпус.
10. Подключите все периферийные устройства к компьютеру.
11. Подключите шнур питания.
12. Включите питание компьютера.

Аудиокарте требуется дополнительное питание. Если кабель питания не подключен, аудиокарта работать не будет.

4. Установка драйверов

Установка драйвера Xonar Essence ST

1. После установки карты аудиокарты Xonar Essence ST включите компьютер. Windows® обнаружит аудиокарту и начнет поиск драйверов. В появившемся окне нажмите **Cancel**.
2. Вставьте компакт-диск в оптический привод. Если автозапуск включен, автоматически появится экран установки. Если нет- запустите файл **setup.exe** с компакт-диска.
3. Для завершения установки следуйте инструкциям на экране.

Версия и содержимое компакт-диска изменяется без уведомления.